

الشركة الوطنية للتبريد المركزي ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية
المرحلية الموجزة الموحدة لفترة
التسعة أشهر المنتهية في
30 سبتمبر 2016

الشركة الوطنية للتبريد المركزي ش.م.ع.

تقرير المراجعة والبيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016

صفحة

1	تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
2	بيان الربح او الخسارة المرحلي الموجز الموحد
3	بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد
4	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
5	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد
6	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
21-7	إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
الشركة الوطنية للتبريد المركزي ش.م.ع.
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد المرفق للشركة الوطنية للتبريد المركزي ش.م.ع. ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة")، كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ والبيانات المرحلية الموجزة الموحدة للربح أو الخسارة، الدخل الشامل، التغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية إستناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نندي رأي تدقيق بشأنها.

الإستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

أمر آخر

تم تدقيق أرقام المقارنة في بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وما يتعلق بها من معلومات توضيحية من قبل مدقق آخر الذي أظهر تقريره المؤرخ في ٣١ يناير ٢٠١٦ رأي غير معدل حولها. تم مراجعة أرقام المقارنة للفترة السابقة في البيانات المرحلية الموجزة الموحدة للربح أو الخسارة، الدخل الشامل، التغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية والإيضاحات المتعلقة بها لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥، من قبل مدقق حسابات آخر الذي أظهر تقريره المؤرخ في ٢٨ أكتوبر ٢٠١٥ استنتاج غير معدل.



ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)

(Handwritten signature)

راما بادمانابها أشاريا

رقم القيد ٧٠١

٢٦ أكتوبر ٢٠١٦

بيان الربح او الخسارة المرحلي الموجز الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 (غير مدقق)

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		إيضاحات
2015 ألف درهم	2016 ألف درهم	2015 ألف درهم	2016 ألف درهم	
904,281	960,252	348,934	381,682	5 إيرادات
(482,076)	(518,650)	(195,208)	(223,347)	5 تكاليف التشغيل
422,205	441,602	153,726	158,335	إجمالي الربح
(130,974)	(137,809)	(40,911)	(40,550)	مصاريف إدارية ومصاريف أخرى
291,231	303,793	112,815	117,785	أرباح التشغيل
(100,819)	(115,467)	(38,927)	(40,495)	5 تكاليف التمويل
1,125	272	-	104	5 إيرادات التمويل
4,350	4,697	424	282	5 إيرادات أخرى
59,695	79,925	26,527	31,716	5 الحصة في نتائج شركات زميلة وشركات ائتلاف
255,582	273,220	100,839	109,392	ربح الفترة
253,792	269,320	100,372	108,868	عائد إلى: حاملو الاسهم العادية للشركة الأم
1,790	3,900	467	524	حقوق الملكية غير المسيطرة
255,582	273,220	100,839	109,392	
0.08	0.10	0.04	0.04	6 العائد الأساسي والمخفض للسهم العائد إلى حاملو الأسهم العادية للشركة الأم (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

الشركة الوطنية للتبريد المركزي ش.م.ع.

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 (غير مدقق)

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2015	2016	2015	2016	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
255,582	273,220	100,839	109,392	ربح الفترة
الدخل الشامل الآخر				
<i>البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الربح أو الخسارة:</i>				
(7,125)	-	-	-	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة (إيضاح 14)
<i>البنود التي قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الربح أو الخسارة:</i>				
6,216	(8,222)	4,733	3,313	صافي الحركة في القيمة العادلة لمشتقات تحوطات التدفقات النقدية
(10,451)	(17,966)	(11,623)	2,344	الحصة في تغيرات القيمة العادلة لمشتقات تحوطات التدفقات النقدية في شركة زميلة وشركة ائتلاف
-	(58)	-	(25)	فروقات سعر الصرف الناتجة عن تحويل العمليات الأجنبية
244,222	246,974	93,949	115,024	مجموع الدخل الشامل للفترة
عائد إلى:				
242,432	243,074	93,482	114,500	حاملي الاسهم العادية للشركة الأم
1,790	3,900	467	524	حقوق الملكية غير المسيطرة
244,222	246,974	93,949	115,024	

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
كما في 30 سبتمبر 2016

31 ديسمبر 2015 (مدقق) ألف درهم	30 سبتمبر 2016 (غير مدقق) ألف درهم	إيضاحات	
			الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
304,723	241,651	7	أصنام رأسمالية قيد التنفيذ
3,498,466	3,669,340	7	ممتلكات ومحطات ومعدات
37,596	37,596		موجودات غير ملموسة
641,178	799,572		استثمارات في شركات زميلة وشركات ائتلاف
72,276	-		قرض لشركة ائتلاف
2,736,692	2,698,282		إيجارات تمويلية مدينة
7,290,931	7,446,441		
			الموجودات المتداولة
37,813	44,661		المخزون
409,506	606,926		ذمم مدينة ومصاريف مدفوعة مقدماً
226,404	228,088		إيجارات تمويلية مدينة
176,969	233,783	8	تقد وودائع لأجل
850,692	1,113,458		
91,201	-	9	مجموعة مستبعدة وأصل محتفظ به للبيع
941,893	1,113,458		
8,232,824	8,559,899		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
738,490	738,490		رأس المال المصدر
(2,016)	(2,016)		أسهم الخزينة
197,356	197,356		احتياطي نظامي
720,667	827,055		ارياح محتجزة
(2,573)	(2,631)		احتياطي تحويل عملات أجنبية
(32,119)	(58,307)		التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة لمشتقات تحوطات التفتق النقدي
1,772,476	1,772,476	10	سندات إلزامية التحويل - الجزء المدرج في حقوق الملكية
768,086	768,086		احتياطي آخر
4,160,367	4,240,509		حقوق الملكية العائدة لحاملي الأسهم العادية للشركة الأم
65,399	63,188		حقوق الملكية غير المسيطرة
4,225,766	4,303,697		مجموع حقوق الملكية
			المطلوبات غير المتداولة
128,546	133,110		ذمم دائنة، مستحقات ومخصصات
2,808,286	3,036,761	11	قروض وسلفيات تحمل فائدة
10,320	5,621		التزامات بموجب إيجارات تمويلية
173,908	117,059	10	سندات إلزامية التحويل - الجزء المدرج في المطلوبات
20,625	22,389		مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
3,141,685	3,314,940		
			المطلوبات المتداولة
568,001	652,839		ذمم دائنة، مستحقات ومخصصات
189,021	196,150	11	قروض وسلفيات تحمل فائدة
84,909	84,909	10	سندات إلزامية التحويل - الجزء المدرج في المطلوبات
7,364	7,364		التزامات بموجب إيجارات تمويلية
849,295	941,262		
16,078	-		مطلوبات مرتبطة بشكل مباشر بأصول محتفظ بها للبيع
865,373	941,262		
4,007,058	4,256,202		مجموع المطلوبات
8,232,824	8,559,899		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات


ستيفن جون ريدلينجتون
الرئيس المالي


جاسم حسين ثابت
الرئيس التنفيذي


وليد أحمد المقرَّب المكيوري
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

الشركة الوطنية للتبريد المركزي ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016

العائد إلى حقوق الملكية لشركة الأم

مجموع حقوق الملكية	حقوق الملكية غير المسيطرة	مجموع	احتياطي آخر	سندات الزامية - التحويل - الجوز	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة	احتياطي تحويل عملاء أجنبية	أرباح محتجزة	احتياطي نظامي	أسهم الخزينة	رأس المال المصدر	الرصيد في 1 يناير 2015 (مق)	
											ألف درهم	ألف درهم
4,930,593	69,997	4,860,596	977,340	2,450,238	(54,385)	(2,558)	590,665	162,822	(2,016)	738,490	738,490	738,490
255,582	1,790	253,792	-	-	-	-	253,792	-	-	-	-	-
(11,360)	-	(11,360)	-	-	(4,235)	-	(7,125)	-	-	-	-	-
244,222	1,790	242,432	-	-	(4,235)	-	246,667	-	-	-	-	-
(887,016)	-	(887,016)	(209,254)	(677,762)	-	-	-	-	-	-	-	-
(36,925)	-	(36,925)	-	-	-	-	(36,925)	-	-	-	-	-
(136,759)	-	(136,759)	-	-	-	-	(136,759)	-	-	-	-	-
(6,514)	(6,514)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4,107,601	65,273	4,042,328	768,086	1,772,476	(58,620)	(2,558)	663,648	162,822	(2,016)	738,490	738,490	738,490
4,225,766	65,399	4,160,367	768,086	1,772,476	(32,119)	(2,573)	720,667	197,356	(2,016)	738,490	738,490	738,490
273,220	3,900	269,320	-	-	-	-	269,320	-	-	-	-	-
(26,246)	-	(26,246)	-	-	(26,188)	(58)	-	-	-	-	-	-
246,974	3,900	243,074	-	-	(26,188)	(58)	269,320	-	-	-	-	-
(44,310)	-	(44,310)	-	-	-	-	(44,310)	-	-	-	-	-
(118,622)	-	(118,622)	-	-	-	-	(118,622)	-	-	-	-	-
(6,111)	(6,111)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4,303,697	63,188	4,240,509	768,086	1,772,476	(58,307)	(2,631)	827,055	197,356	(2,016)	738,490	738,490	738,490

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

**بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 (غير مدقق)**

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		إيضاحات
2015	2016	
ألف درهم	ألف درهم	
255,582	273,220	
90,882	94,255	
(139,893)	(139,393)	
(59,695)	(79,925)	
(410)	1,313	
(4,350)	(1,608)	
(1,125)	(272)	
100,819	115,467	
241,810	263,057	
(1,826)	(969)	
37,093	(187,165)	
7,081	83,100	
171,816	176,119	
(7,125)	(7,125)	
448,849	327,017	
(26,537)	(19,342)	
(113,481)	(128,842)	
-	(91,837)	
-	24,000	
27,809	22,747	
-	11,224	9
1,175	375	
(111,034)	(181,675)	
1,032,794	359,826	11
(109,241)	(132,017)	11
(1,000,000)	-	
(81,905)	(64,833)	10
(4,270)	(4,699)	
(73,853)	(91,575)	
(12,629)	(2,664)	
(173,684)	(162,932)	
(6,514)	(6,111)	
(429,302)	(105,005)	
(91,478)	40,337	
417,932	193,446	
326,445	233,783	8

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

1 معلومات عامة

إن الشركة الوطنية للتبريد المركزي - ش.م.ع (تبريد" أو "الشركة") هي شركة مساهمة عامة، مسجلة في دولة الامارات العربية المتحدة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (2) لسنة 2015، ومدرجة في سوق دبي للأوراق المالية، وهي تابعة لشركة مبادلة للتنمية ش.م.ع. ("إم.دي.سي." أو "الشركة الأم"). ان النشاطات الرئيسية للشركة والشركات التابعة لها ("المجموعة") هي توزيع المياه المبردة، تشغيل وصيانة المحطات، بناء شبكات ثانوية، صناعة الأنابيب العازلة وتقديم خدمات الإستشارات في التصميم والإشراف.

إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب. 32444، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

قامت الشركة بتعديل نظامها الأساسي ليتوافق مع القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم 2 لسنة 2015 ("قانون الشركات"). قد تمت الموافقة على تعديل النظام الأساسي من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقد في 3 مارس 2016.

2 تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

1/2 المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها ولكن لا تؤثر بشكل جوهري على المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

تم تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية، التي أصبحت سارية المفعول للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2016 في هذه المعلومات المالية الموجزة المرحلية. لم ينتج عن تطبيق هذه المعايير الجديدة والمعدلة أي تأثير هام على المبالغ المدرجة في الفترة الحالية والفترة السابقة ولكن قد تؤثر على المعاملات المحاسبية أو الترتيبات المستقبلية.

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم 27 تسمح للمنشأة بتسجيل الاستثمارات في الشركات التابعة والمشاريع المشتركة والشركات الزميلة إما بالتكلفة، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 39/ المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 أو باستخدام طريقة حقوق الملكية في البيانات المالية المنفصلة.
- تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 10 والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 12 والمعيار المحاسبي الدولي رقم 28 المتعلقة بتطبيق إستثناءات التوحيد لوحدات الإستثمار.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم 1 لمعالجة العقبات التي تواجه المعدين عند ممارسة حكمهم في عرض التقارير المالية.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم 16 والمعيار المحاسبي الدولي رقم 41 والتي تتطلب بأن يتم تسجيل الأصول البيولوجية والتي ينطبق عليها تعريف النباتات المثمرة على أنها ممتلكات، آلات ومعدات وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 16.
- التحسينات السنوية 2012 - 2014 التي تتضمن التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام 5 و 7، والمعايير المحاسبية الدولية أرقام 19 و 34.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم 16 والمعيار المحاسبي الدولي رقم 38 لتوضيح الأساليب المقبولة للإستهلاك والإطفاء.
- تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 11 لتوضيح محاسبة الإستحواذ على حصة في عمليات مشتركة.

باستثناء ما ذكر أعلاه، لا توجد أي معايير هامة أخرى من المعايير الدولية للتقارير المالية أو تعديلات كانت سارية للمرة الأولى للسنة المالية التي بدأت في أو بعد 1 يناير 2016.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 (يتبع)

2 تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

2/2 المعايير والتفسيرات الصادرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بشكل مبكر بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد.

<u>المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تنطبق على المجموعة</u>	<u>يسري تطبيقها للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد</u>
تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 10 والمعيار المحاسبي الدولي رقم 28 التي توضح أن الإعراف بالريح أو الخسارة الناتجة عن بيع أو المساهمة في الأصول بين المستثمر وشركته الزميلة أو شركة الإئتلاف يعتمد على ما إذا كانت الأصول المباعة أو المساهمة بها تمثل أعمال.	تأجيل سريان التطبيق إلى أجل غير مسمى
تعديلات 2015 على المعيار الدولي للتقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة	1 يناير 2017
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم 12 ضريبة الدخل المتعلقة بالإعتراف بموجودات الضريبة المؤجلة للخسائر غير المحققة	1 يناير 2017
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم 7 بيان التدفقات النقدية تقديم الإفصاحات التي تمكن مستخدمي البيانات المالية لتقييم التغيرات في المطلوبات الناتجة عن أنشطة التمويل.	1 يناير 2017
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 2 دفعات على أساس الأسهم المتعلقة بتصنيف وقياس معاملات الدفع بالأسهم	1 يناير 2018
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 15 إيرادات من عقود مع العملاء	1 يناير 2018

في مايو 2014، تم إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 15 الذي أصدر نموذج شامل واحد للمنشآت لاستخدامه في المحاسبة للإيرادات الناتجة من العقود المبرمة مع العملاء. سيحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 15 والتفسيرات المتعلقة به عندما تصبح فعالة، محل الإرشاد الحالي للاعتراف بالإيرادات المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم 18 الإيرادات؛ والمعيار المحاسبي الدولي رقم 11 عقود المقاولات.

إن المبدأ الأساسي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 15 هو أنه على المنشأة الاعتراف بالإيرادات لتصف تحويل السلع أو الخدمات المتفق عليها إلى العملاء بمبلغ يعكس البديل المقابل الذي تتوقع المنشأة الحصول عليه مقابل تلك السلع أو الخدمات. يقدم المعيار منهاج من خمس خطوات للاعتراف بالإيرادات:

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 (يتبع)

2 تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

2/2 المعايير والتفسيرات الصادرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)

يسري تطبيقها للفترات
السنية التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تنطبق على
المجموعة

- الخطوة الأولى: تحديد العقد (العقود) مع العملاء؛
- الخطوة الثانية: تحديد أداء الالتزامات في العقد؛
- الخطوة الثالثة: تحديد سعر المعاملة؛
- الخطوة الرابعة: توزيع سعر المعاملة على أداء الالتزامات في العقد؛
- الخطوة الخامسة: الاعتراف بالإيرادات عندما (أو متى) تلمي المنشأة أداء الالتزام

بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 15، تعترف المنشأة عندما (أو متى) تلمي أداء الالتزام، أي عند تحويل "السيطرة" على السلع أو الخدمات الضمنية لأداء الالتزام إلى العميل. تمت إضافة توجيه إرشادي أكثر في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 15 للتعامل مع سيناريوهات محددة. بالإضافة إلى ذلك، يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 15 إفصاحات واسعة.

1 يناير 2018

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 15 إيرادات من عقود مع العملاء لتوضيح ثلاثة جوانب للمعيار (تحديد التزامات الأداء، إعتبرات المدير مقابل الوكيل والترخيص)، ولتقديم بعض التخفيف في المرحلة الانتقالية للعقود المعدلة والعقود المنجزة.

1 يناير 2018

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 الأدوات المالية (النسخ المعدلة في السنوات 2009، 2010، 2013 و 2014)

قدم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 الصادر في نوفمبر 2009 متطلبات جديدة حول تصنيف وقياس الموجودات المالية. تم تعديل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 لاحقاً في أكتوبر 2010 ليتضمن متطلبات حول تصنيف وقياس المطلوبات المالية وإلغاء الاعتراف بها. وفي نوفمبر 2013 ليتضمن متطلبات جديدة حول محاسبة التحوط العامة. تم إصدار نسخة أخرى معدلة حول المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 في يوليو 2014 ليتضمن بشكل أساسي (أ) متطلبات إنخفاض القيمة للموجودات المالية و (ب) تعديلات محددة لمتطلبات التصنيف والقياس من خلال تقديم إحدى فئات قياس "القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر" على أدوات دين معينة بسيطة.

تم إصدار النسخة النهائية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 والتي تشمل متطلبات محاسبة الأدوات المالية، والتي تحل محل المعيار المحاسبي الدولي رقم 39 الأدوات المالية: الاعتراف والقياس. يتضمن المعيار متطلبات في المجالات التالية:

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 (يتبع)

2 تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

2/2 المعايير والتفسيرات الصادرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)

يسري تطبيقها للفترات
السببية التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تنطبق على المجموعة

• التصنيف والقياس: يتم تصنيف الموجودات المالية بالرجوع إلى نموذج الأعمال المحتفظ بها من خلاله وخصائص التدفقات النقدية المتعاقد عليها. يقدم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 في نسخته الصادرة في سنة 2014 فئة "القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر" لبعض أدوات الدين. يتم تصنيف المطلوبات المالية بطريقة مماثلة ضمن معيار المحاسبة الدولي رقم 39، ولكن هناك إختلافات في متطلبات تطبيق قياس مخاطر الائتمان الخاصة بالمنشأة.

• إنخفاض القيمة: تقدم نسخة 2014 من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 نموذج "خسارة إئتمان متوقعة" لقياس إنخفاض قيمة الموجودات المالية، لذلك لم يعد ضرورياً حصول حدث إئتماني قبل الإعتراف بخسارة الإئتمان.

• محاسبة التحوط: يقدم نموذج محاسبة تحوط جديد الذي تم تصميمه ليكون متماشياً مع أنشطة إدارة المخاطر لدى المنشآت عند التحوط للمخاطر المالية وغير المالية.

• إلغاء الاعتراف: تم إدراج متطلبات إلغاء الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية من المعيار المحاسبي الدولي رقم 39.

عندما يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 للمرة الأولى.

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 7 *الأدوات المالية: الإفصاحات المتعلقة بالإفصاحات حول التطبيق الأولي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9.*

عندما يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 للمرة الأولى.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 7 *الأدوات المالية: الإفصاحات إضافية حول محاسبة التحوط (والتعديلات اللاحقة) ناتجة من تقديم فصل حول محاسبة التحوط في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9.*

1 يناير 2018

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 4 *عقود التامين: المتعلق بتواريخ التطبيق المختلفة للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 ومعايير عقود التامين الجديد القادم.*

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 16 *عقود الإيجار*

يحدد المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 16 كيفية الاعتراف، القياس، العرض والإفصاح عن عقود الإيجار. يقدم المعيار نموذج محاسبي واحد، يتطلب من المستأجرين الاعتراف بموجودات ومطلوبات جميع عقود الإيجار إلا إذا كانت مدة عقد الإيجار 12 شهراً أو أقل أو أن الأصل موضوع العقد ذات قيمة منخفضة. يستمر المؤجرين بتصنيف عقود الإيجارات كتشغيلية أو تمويلية، ضمن مفهوم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 16 المتعلق بالمحاسبة للمؤجر دون تغيير جوهرى عن المعيار المحاسبي الدولي السابق رقم 17.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 (يتبع)

2 تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

2/2 المعايير والتفسيرات الصادرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)

تتوقع الإدارة أن هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة سيتم تطبيقها في البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في السنة التي تبدأ من 1 يناير 2016، أو عندما يتم تطبيقها، وأن تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة، باستثناء المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 15 والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 16، قد لا يكون لها تأثيراً جوهرياً على البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولي.

تتوقع الإدارة بأن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 15 والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 16 سيتم تطبيقهما في البيانات المالية للمجموعة للسنة المالية التي تبدأ في 1 يناير 2018 و 1 يناير 2019 على التوالي. إن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 15 والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 16 قد يكون لها تأثير هاماً على المبالغ والإفصاحات المدرجة في البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة. ومع ذلك، من غير الممكن تقديم تقدير معقول لآثار تطبيق هذه المعايير حتى تقوم المجموعة بمراجعة مفصلة.

3 ملخص بأهم السياسات المحاسبية

أساس الإعداد

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي رقم 34 'التقارير المالية المرحلية'.

لقد تم عرض البيانات المالية الموجزة الموحدة بـ درهم الإمارات (الدرهم) باعتبارها العملة المستخدمة للمجموعة ويتم تقريب جميع القيم إلى أقرب ألف (ألف درهم) إلا إذا حدد عكس ذلك.

إن هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لا تتضمن جميع المعلومات اللازمة للبيانات المالية الموحدة السنوية الكاملة وينبغي أن تقرأ بالتوافق مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015. بالإضافة لذلك، إن النتائج لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 لا تعتبر بالضرورة مؤشر على النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في 31 ديسمبر 2016.

أهم السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المستخدمة من قبل المجموعة في إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة تتفق مع تلك المستخدمة في البيانات المالية الموحدة السنوية المدققة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015، باستثناء ما يتعلق بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة.

4 أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكد

يتطلب إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من الإدارة القيام بأحكام، تقديرات وإفتراضات والتي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والدخل والمصاريف. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

لغرض إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، فإن الأحكام الهامة التي وضعتها الإدارة لتطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقدير غير المؤكد متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 (يتبع)**
5 المعلومات القطاعية

لأهداف إدارية، تنقسم المجموعة إلى قطاعي عمل استنادا إلى منتجاتها وخدماتها وهما كالآتي:

- قطاع "المياه المبردة" الذي يعمل على بناء وامتلاك وتجميع وتركيب وتشغيل وصيانة أنظمة التبريد والتكييف، بالإضافة إلى توزيع وبيع المياه المبردة لاستخدامها في أنظمة تبريد المناطق.
- قطاع "سلسلة الأعمال المساندة" الذي يشارك في الأنشطة الإضافية المتعلقة بالتوسع في أعمال المياه المبردة للمجموعة.

يتم تقييم أداء القطاعات على أساس الربح التشغيلي أو الخسارة التشغيلية ويقاس بشكل مستمر مع الربح التشغيلي أو الخسارة التشغيلية في البيانات المالية الموحدة للمجموعة. غير أن تمويل المجموعة (تكاليف التمويل وإيرادات الفوائد) يدار على مستوى المجموعة ولا توزع على القطاعات التشغيلية.

فترة التسعة أشهر المنتهية 30 سبتمبر 2015 (غير مدقق)				فترة التسعة أشهر المنتهية 30 سبتمبر 2016 (غير مدقق)				
الإجمالي ألف درهم	الإستبعادات ألف درهم	قطاع سلسلة الأعمال		الإجمالي ألف درهم	الإستبعادات ألف درهم	قطاع سلسلة الأعمال		
		قطاع المياه المبردة ألف درهم	المساندة ألف درهم			قطاع المياه المبردة ألف درهم	المساندة ألف درهم	
904,281	-	70,088	834,193	960,252	-	89,626	870,626	الإيرادات
-	(13,430)	13,430	-	-	(16,176)	16,176	-	إيرادات خارجية إيرادات ما بين القطاعات
904,281	(13,430)	83,518	834,193	960,252	(16,176)	105,802	870,626	إجمالي الإيرادات
(482,076)	14,056	(60,395)	(435,737)	(518,650)	14,779	(70,659)	(462,770)	تكاليف التشغيل
422,205	626	23,123	398,456	441,602	(1,397)	35,143	407,856	الربح الإجمالي
(130,974)	(1,309)	(14,522)	(115,143)	(137,809)	2,693	(21,580)	(118,922)	مصاريف إدارية وأخرى
291,231	(683)	8,601	283,313	303,793	1,296	13,563	288,934	أرباح التشغيل
(100,819)	-	-	-	(115,467)	-	-	-	تكاليف التمويل
1,125	-	-	-	272	-	-	-	إيرادات التمويل
4,350	-	-	-	4,697	-	-	-	إيرادات أخرى
59,695	-	-	59,695	79,925	-	-	79,925	الحصة في نتائج شركات زميلة وشركات ائتلاف
255,582				273,220				ربح الفترة

يتم حذف الإيرادات ما بين القطاعات عند التوحيد.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 (يتبع)

6 العائد الأساسي والمخفض على السهم العائد لمالكي الأسهم العادية للشركة الأم

يتم احتساب العائد الأساسي للسهم بتقسيم أرباح الفترة العائدة لمالكي الأسهم العادية للشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة، مضافاً إليها المتوسط المرجح للأسهم العادية التي قد تصدر عند تحويل السندات الإلزامية التحويل (إيضاح 10).

يتم احتساب العائد المخفض على السهم بتقسيم أرباح الفترة العائدة لمالكي الأسهم العادية للشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة المستخدمة لحساب العائد الأساسي للسهم، مضافاً إليها المتوسط المرجح للأسهم العادية التي قد تصدر عند تحويل الأسهم العادية المحتملة المُخفِضة لربح السهم إلى أسهم عادية.

يوضح الجدول التالي الربح وبيانات الأسهم المستخدمة في احتساب العائد الأساسي والمخفض على السهم:

فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2015 (غير مدقق)	2016 (غير مدقق)	2015 (غير مدقق)	2016 (غير مدقق)	
253,792	269,322	100,372	108,868	ربح الفترة العائدة لمالكي الأسهم العادية للشركة الأم في احتساب العائد الأساسي (ألف درهم)
736,474	736,474	736,474	736,474	المتوسط المرجح للأسهم العادية (باستثناء أسهم الخزينة) القائمة خلال الفترة (ألف)
2,479,696	1,977,039	1,977,039	1,977,039	تأثير السندات الإلزامية التحويل (ألف)
3,216,170	2,713,513	2,713,513	2,713,513	الإجمالي (ألف)
0.08	0.10	0.04	0.04	العائد الأساسي والمخفض للسهم (درهم)

تم احتساب العائد الأساسي على السهم على أساس الحد الأقصى لعدد الأسهم التي يمكن إصدارها مقابل السندات الإلزامية التحويل.

في 30 يونيو 2015، تم إستبعاد 758,150,113 سهم عادي محتمل نتيجة لإعادة شراء جزء من السندات الإلزامية التحويل (سندات إلزامية التحويل - 1 ب).

7 أعمال رأسمالية قيد التنفيذ وممتلكات ومحطات ومعدات

تكبدت المجموعة نفقات رأسمالية بقيمة 145 مليون درهم خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 (30 سبتمبر 2015: 262 مليون درهم) تعود بشكل أساسي لإنشاء محطات تبريد وشبكات توزيع.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 (يتبع)

8 النقد وما يعادله

لأغراض بيان التدفقات المالية المرحلي الموجز الموحد، يشتمل النقد وما يعادله على النقد في الصندوق ولدى البنوك. إن النقد وما يعادله في نهاية فترة التقرير كما هو مبين في بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد، يمكن تسويتها مع البنود ذات العلاقة في بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد كما يلي:

30 سبتمبر 2015 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2015 ألف درهم (مدقق)	30 سبتمبر 2016 ألف درهم (غير مدقق)	
202,968	154,969	221,279	أرصدة لدى البنوك ونقد
107,000	22,000	12,504	ودائع بنكية
16,477	-	-	أرصدة لدى البنوك ونقد عائد الى المجموعة المستبعدة المحتفظ بها للبيع (إيضاح رقم 9)
326,445	176,969	233,783	النقد وما يعادله

فيما يلي التركيز الجغرافي لأرصدة البنوك والنقد:

30 سبتمبر 2015 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2015 ألف درهم (مدقق)	30 سبتمبر 2016 ألف درهم (غير مدقق)	
307,831	163,336	219,221	داخل الإمارات العربية المتحدة
18,614	13,633	14,562	خارج الإمارات العربية المتحدة
326,445	176,969	233,783	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 (يتبع)

9 مجموعة مستبعدة وأصل محتفظ بهما للبيع

(1) مجموعة مستبعدة محتفظ بها للبيع

خلال الفترة، نتيجةً للتغيير في ظروف السوق، عدلت المجموعة عن نيتها لبيع إحدى شركاتها التابعة. بناءً على ذلك، تم عرض الموجودات والمطلوبات التي تم تصنيفها سابقاً ضمن "مجموعة مستبعدة محتفظ بها للبيع" ضمن الموجودات والمطلوبات ذات العلاقة كما في 30 سبتمبر 2016 وتم قياسها بقيمتها المدرجة وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 5 موجزات غير متداولة محتفظ بها للبيع وعمليات غير مستمرة. وبالمثل، تم إعادة عرض مبالغ المقارنة للمجموعة المستبعدة المحتفظ بها للبيع في بيان الربح أو الخسارة المرحلي الموجز الموحد للفترة السابقة لتبين التصنيف في بيان الربح أو الخسارة المرحلي الموجز الموحد للفترة الحالية.

(2) أصل محتفظ به للبيع

خلال الفترة، قامت المجموعة ببيع قطعة أرض والتي تم تصنيفها سابقاً كمحتفظ بها للبيع. بلغت القيمة المدرجة للأرض 21 مليون درهم وإعترفت المجموعة بمكسب بقيمة 1.6 مليون درهم من عملية البيع وتم الاعتراف به في بيان الربح أو الخسارة المرحلي الموجز الموحد خلال الفترة.

10 سندات إلزامية التحويل

فيما يلي التسوية بين المبالغ المدرجة في بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد:

سندات إلزامية التحويل (1 أ)

المجموع	الجزء المدرج في حقوق الملكية	الجزء المدرج في المطلوبات	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
			2016
1,005,003	870,575	134,428	الرصيد في 1 يناير 2016 (مدقق)
3,712	-	3,712	المصرف التراكمي
245	-	245	اطفاء تكاليف العملية
(33,437)	-	(33,437)	قسائم نقدية مدفوعة
975,523	870,575	104,948	الرصيد في 30 سبتمبر 2016 (غير مدقق)

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 (يتبع)

10 سندات إلزامية التحويل (يتبع)

سندات إلزامية التحويل (1 ب)			
المجموع ألف درهم	الجزء المدرج في حقوق الملكية ألف درهم	الجزء المدرج في المطلوبات ألف درهم	
283,253	244,850	38,403	2016
1,086	-	1,086	الرصيد في 1 يناير 2016 (مدقق)
412	-	412	المصرف التراكمي
(9,783)	-	(9,783)	اطفاء تكاليف العملية
			قسائم نقدية مدفوعة
274,968	244,850	30,118	الرصيد في 30 سبتمبر 2016 (غير مدقق)
سندات إلزامية التحويل (1 ج)			
المجموع ألف درهم	الجزء المدرج في حقوق الملكية ألف درهم	الجزء المدرج في المطلوبات ألف درهم	
645,937	559,951	85,986	2016
2,398	-	2,398	الرصيد في 1 يناير 2016 (مدقق)
131	-	131	المصرف التراكمي
(21,613)	-	(21,613)	اطفاء تكاليف العملية
			قسائم نقدية مدفوعة
626,853	559,951	66,902	الرصيد في 30 سبتمبر 2016 (غير مدقق)
سندات إلزامية التحويل (4)			
المجموع ألف درهم	الجزء المدرج في حقوق الملكية ألف درهم	الجزء المدرج في المطلوبات ألف درهم	
97,100	97,100	-	2016
			الرصيد في 30 سبتمبر 2016 (غير مدقق) و 31 ديسمبر 2015 (مدقق)
1,974,444	1,772,476	201,968	إجمالي رصيد سندات إلزامية التحويل كما في 30 سبتمبر 2016 (غير مدقق)
2,031,293	1,772,476	258,817	إجمالي رصيد سندات إلزامية التحويل كما في 31 ديسمبر 2015 (مدقق)

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 (يتبع)

10 سندات إلزامية التحويل (يتبع)

إن توزيع السندات كما في 30 سبتمبر 2016 هو كما يلي:

المجموع ألف درهم	الجزء المدرج في حقوق الملكية ألف درهم	الجزء المدرج في المطلوبات ألف درهم	
975,523	870,575	104,948	سندات إلزامية التحويل 1 أ (تمثل 989,944,912 سهم بقيمة 1 درهم للسهم الواحد)
274,968	244,850	30,118	سندات إلزامية التحويل 1 ب (تمثل 1,047,776,962 سهم بقيمة 1 درهم للسهم الواحد)
626,853	559,951	66,902	سندات إلزامية التحويل 1 ج (تمثل 639,862,459 سهم بقيمة 1 درهم للسهم الواحد)
97,100	97,100	-	سندات إلزامية التحويل 4 (تمثل 57,605,255 سهم بقيمة 1 درهم للسهم الواحد)
1,974,444	1,772,476	201,968	مجموع الأسهم 2,735,189,588 سهم بقيمة 1 درهم للسهم الواحد (غير مدقق)

فيما يلي تحليل الجزء المدرج في المطلوبات للسندات الإلزامية للتحويل في بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد:

في 31 ديسمبر 2015 ألف درهم (مدقق)	في 30 سبتمبر 2016 ألف درهم (غير مدقق)	
84,909	84,909	متداول
173,908	117,059	غير متداول
258,817	201,968	

11 قروض وسلفيات تخضع لفائدة

خلال سنة 2015، حصلت المجموعة على تسهيل قرض لأجل جديد من أحد البنوك التجارية المحلية بمبلغ 192.5 مليون درهم والذي تم الحصول عليه لتمويل بناء محطة تبريد جديدة. يحمل القرض معدل فائدة ايبور بالإضافة إلى هامش، ويتم تسديده نقداً على أساس ربع سنوي ومضمون مقابل المحطة التي تم الحصول على التسهيل لأجلها. يستحق التسهيل التسديد على 23 قسط نصف سنوي إعتباراً من مارس 2017 مع دفعة نهائية بمبلغ 48.1 مليون درهم في مارس 2028.

خلال الفترة، قامت المجموعة بسحب مبلغ 359.8 مليون درهم (31 ديسمبر 2015: 1,053.3 مليون درهم). وقامت بتسديد مبلغ 132.1 مليون درهم (31 ديسمبر 2015: 209.7 مليون درهم).

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 (يتبع)

12 الالتزامات والمطلوبات الطارئة

الالتزامات رأسمالية

بلغت النفقات الرأسمالية المتعاقد عليها في 30 سبتمبر 2016 ولم يتم تكوين مخصص لها بقيمة 178.5 مليون درهم (31 ديسمبر 2015: 334.8 مليون درهم).

المطلوبات الطارئة

أصدرت البنوك خطابات ضمان نيابةً عن المجموعة كما يلي:

في 31 ديسمبر 2015 ألف درهم (مدقق)	في 30 سبتمبر 2016 ألف درهم (غير مدقق)	
125,850	114,948	ضمانات حسن التنفيذ
1,923	673	ضمانات مقابل دفعة مقدماً
2,586	2,586	ضمانات مالية
<u>130,359</u>	<u>118,207</u>	

13 معاملات وأرصدة مع جهة ذات علاقة

تمثل الجهات ذات العلاقة، حكومة أبوظبي والدوائر والمؤسسات التابعة لها (المالك للمساهم الرئيسي)، الشركات الزميلة، شركات الإئتلاف، المساهم الرئيسي، المدراء وموظفي الإدارة الرئيسيين للشركة، والمنشآت المسيطر عليها من قبل الشركة، والمنشآت الخاضعة للسيطرة أو للسيطرة المشتركة أو التي تتأثر بشكل جوهري بهذه الجهات. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط هذه المعاملات من قبل إدارة الشركة.

فيما يلي المعاملات مع جهات ذات علاقة المدرجة في بيان الربح أو الخسارة المرحلي الموجز الموحد:

فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2015 (غير مدقق)				فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 (غير مدقق)				
إيرادات أخرى ألف درهم	مصاريف الفوائد ألف درهم	تكاليف التشغيل ألف درهم	إيرادات ألف درهم	إيرادات أخرى ألف درهم	مصاريف الفوائد ألف درهم	تكاليف التشغيل ألف درهم	إيرادات ألف درهم	
3,309	-	70,104	-	3,622	-	74,651	-	شركات زميلة
-	11,961	-	-	-	7,196	-	-	مساهم رئيسي
-	-	-	85,083	-	-	-	90,491	شركة زميلة لمساهم رئيسي
-	27,978	111,921	34,192	-	31,160	111,595	34,542	دوائر ومؤسسات تابعة للحكومة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 (يتبع)

13 معاملات وأرصدة مع جهة ذات علاقة (يتبع)

خلال الفترة، تم تحويل النفقات الرأسمالية التي تكبدتها الشركة الزميلة للمساهم الرئيسي بالنيابة عن المجموعة إلى المجموعة بمبلغ 39.1 مليون درهم.

فيما يلي الأرصدة مع الجهات ذات العلاقة والمدرجة في بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد:

في 30 سبتمبر 2016 (غير مدقق)					
قروض تخضع لفائدة ألف درهم	نعم دائنة ألف درهم	نعم مدينة ألف درهم	سندات إلزامية التحويل ألف درهم	قروض مدينة ألف درهم	
-	40,969	21,318	-	-	شركات زميلة
-	-	20,575	-	-	شركة إنتلاف
-	-	-	1,974,444	-	مساهم رئيسي (إيضاح 10)
-	-	36,687	-	-	شركة زميلة لمساهم رئيسي
1,182,120	28,457	11,373	-	-	دوائر ومؤسسات حكومية ذات علاقة
1,182,120	69,426	89,953	1,974,444	-	
في 31 ديسمبر 2015 (مدقق)					
قروض تخضع لفائدة ألف درهم	نعم دائنة ألف درهم	نعم مدينة ألف درهم	سندات إلزامية التحويل ألف درهم	قروض مدينة ألف درهم	
-	36,673	22,266	-	-	شركات زميلة
-	-	15,548	-	72,276	شركة إنتلاف
-	-	-	2,031,293	-	مساهم رئيسي (إيضاح 10)
-	-	8,004	-	-	شركة زميلة لمساهم رئيسي
1,158,027	15,690	8,051	-	-	دوائر ومؤسسات حكومية ذات علاقة
1,158,027	52,363	53,869	2,031,293	72,276	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 (يتبع)

13 معاملات وأرصدة مع جهة ذات علاقة (يتبع)

مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين

إن مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين خلال الفترة كانت كما يلي:

فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2015	2016	
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	
4,687	4,743	مكافآت قصيرة الأجل
79	104	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
4,766	4,847	
4	4	عدد موظفي الإدارة الرئيسيين

14 توزيع الأرباح ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة

اقترح أعضاء مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية بقيمة 6 فلس للسهم الواحد لحاملي الأسهم العادية وحاملي السندات الإلزامية القابلة للتحويل فيما يتعلق بالسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2015. وتمت الموافقة على توزيع الأرباح من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقد في 3 مارس 2016.

تتكون الأرباح الموزعة من 44.3 مليون درهم لحاملي الأسهم العادية و 118.6 مليون درهم لحاملي السندات الإلزامية القابلة للتحويل. وقد تم دفعها في أبريل 2016.

في سنة 2015، اقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح بقيمة 5 فلس للسهم الواحد فيما يتعلق بالسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2014. تمت الموافقة على توزيع الأرباح من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقد في 11 مارس 2015.

بالإضافة إلى ذلك، تمت الموافقة على مكافأة أعضاء مجلس الإدارة بمبلغ 7.1 مليون درهم للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015 وكذلك في اجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقد في 3 مارس 2016. تم اعتماد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة بمبلغ 7.1 مليون درهم للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2014 في اجتماع الجمعية العمومية السنوية السابق المنعقد في 11 مارس 2015.

خلال الفترة، قامت الإدارة بإعادة تقييم السياسة المحاسبية فيما يتعلق بمكافأة أعضاء مجلس الإدارة وقررت بأنه يجب إدراجها في بيان الربح أو الخسارة. بناءً على ذلك، تم قيد مبلغ 6.5 مليون درهم كمستحق ومصروف في الفترة الحالية. لم يتم إعادة بيان الرصيد الافتتاحي للأرباح المستبقاة لعكس مكافأة أعضاء مجلس الإدارة عن سنة 2015 بقيمة 7.1 مليون درهم حيث اعتبر المبلغ غير مادي.

إيضاحات تتعلق بالمعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 (يتبع)

15 قياس القيمة العادلة

إنّ القيم العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة كما في 30 سبتمبر 2016 لا تختلف بشكل هام عن القيم العادلة كما في 31 ديسمبر 2015، باستثناء السندات الإلزامية التحويل. بلغت القيمة العادلة والقيمة المدرجة للسندات الإلزامية التحويل - الجزء المدرج في المطلوبات كما في 30 سبتمبر 2016 مبلغ 206.3 مليون درهم و 201.9 مليون درهم (31 ديسمبر 2015: 262.3 مليون درهم و 258.8 مليون درهم) على التوالي.

لقد تم تصنيف السندات الإلزامية التحويل - الجزء المدرج في المطلوبات في المستوى الثالث ضمن الترتيب الهرمي للقيمة العادلة.

16 اعتماد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

تم اعتماد إصدار المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 26 أكتوبر 2016.